



Conditions générales d'utilisation

Le site internet (www.altina.lu) (ci-après, le Site Internet) est mis en ligne par la société ALTINA IMMOBILIERE S.à r.l., agence immobilière établie au 144-146, avenue de la Liberté, L-4602 Niederkorn, inscrite au Registre de Commerce et des Sociétés de Luxembourg sous le numéro B222946 représentée par son gérant unique Monsieur Tiago DA SILVA TEIXEIRA (ci-après « ALTINA »).

L'utilisation du Site Internet implique l'acceptation sans réserve des conditions générales d'utilisation ci-après décrites. Ces conditions d'utilisation sont susceptibles d'être modifiées ou complétées à tout moment, les utilisateurs du Site Internet sont donc invités à les consulter de manière régulière.

1- Objet

Aux termes des présentes conditions générales d'utilisation, ALTINA met à disposition de sa clientèle et de toute personne utilisant le Site Internet (ci-après l'« Utilisateur »), un site internet qui leur permet de consulter diverses informations relatives à l'ensemble des activités de ALTINA, dont notamment des annonces relatives à des ventes et/ou locations de biens immobiliers.

Toutes les informations indiquées sur le Site sont données à titre indicatif, et sont susceptibles d'évoluer. Par ailleurs, les renseignements figurant sur le Site Internet ne sont pas exhaustifs. Ils sont donnés sous réserve de modifications ayant été apportées depuis leur mise en ligne.

2- Accès au Site Internet

1. Connexion

Tout Utilisateur peut se connecter gratuitement au Site Internet dans le but de consulter les informations publiées par ALTINA.

L'utilisation du Site Internet peut requérir des appareils compatibles, un accès à internet et l'installation de certains logiciels (des frais pouvant s'appliquer). Les performances du Site Internet peuvent être affectées par le bon fonctionnement de ces facteurs. L'Utilisateur reconnaît et accepte qu'il est de sa responsabilité de remplir les conditions de bon fonctionnement du Site Internet.

2. Restriction d'utilisation

L'Utilisateur accepte d'utiliser le Site Internet uniquement aux fins autorisées par les présentes conditions générales et conformément aux lois et réglementation applicables, ou aux pratiques généralement acceptées.

Si l'utilisation du Site Internet faite par l'Utilisateur, ou tout autre comportement de ce dernier menace intentionnellement ou non la capacité de ALTINA à maintenir le Site Internet ainsi que la confidentialité des informations qui y sont attachées, ou de tout autre système, ALTINA pourra prendre toutes les mesures raisonnables afin de protéger le Site Internet ou de préserver les informations confidentielles stockées, y compris la suspension ou la résiliation immédiate du droit d'accès de l'Utilisateur au Site Internet.

3. Disponibilité du Site Internet

Le Site Internet, ou toute fonctionnalité ou partie de celui-ci, peut ne pas être disponible dans tous les pays. ALTINA ne garantit pas que le Site Internet, ou toute fonctionnalité ou partie de ceux-ci, soit approprié ou disponible n'importe où. L'Utilisateur choisit d'accéder et d'utiliser le Site Internet selon sa propre initiative et est partant responsable d'agir conformément à toute loi applicable.

4. Cookies

ALTINA souhaite informer l'Utilisateur de manière claire et transparente sur l'usage des cookies lors de sa navigation sur le Site Internet.

Un cookie est un fichier texte stocké sur le disque dur du terminal de l'Utilisateur (ordinateur, tablette, mobile) par le biais de son logiciel de navigation à l'occasion de la consultation du Site Internet.

Cela signifie qu'un cookie est envoyé à ALTINA à chaque fois que l'Utilisateur ouvre le Site Internet à partir de son ordinateur ou de son appareil mobile. Les cookies enregistrés par ALTINA ou par des tiers lorsque l'Utilisateur visite le Site Internet ne reconnaissent pas personnellement l'Utilisateur en tant qu'individu, mais reconnaissent seulement l'appareil qu'il est en train d'utiliser. Les cookies ne stockent aucune donnée personnelle sensible mais donnent simplement une information sur la navigation de l'Utilisateur de façon à ce que son terminal puisse être reconnu plus tard.

Les cookies ne causent aucun dommage à l'appareil de l'Utilisateur, mais permettent plus facilement par exemple de retrouver ses préférences, de pré-remplir certains champs et d'adapter le contenu des services de ALTINA.

ALTINA ne pourra en aucun cas être reconnu responsable de quelque dommage que ce soit résultant ou provenant de cookies sur l'appareil de l'Utilisateur.

Seul l'Utilisateur choisit s'il souhaite avoir des cookies enregistrés sur son appareil et l'Utilisateur peut facilement contrôler l'enregistrement des cookies. Le refus d'acceptation des cookies n'entravera pas la libre consultation du Site Internet par l'Utilisateur.

5. Absence de transfert de droit

Aucune disposition des présentes conditions générales ne doit avoir pour effet de conférer à l'Utilisateur tout intérêt, titre ou licence concernant un nom de domaine, une adresse e-mail ou une ressource similaire utilisée par l'Utilisateur en relation avec le Site Internet.

3- Obligations de l'Utilisateur

L'accès au Site Internet et la consultation des informations qu'il contient, de même que toute interprétation qui pourrait en être faite, est effectuée sous la seule responsabilité de l'Utilisateur qui s'engage à en faire un usage strictement personnel et non commercial.

4- Obligations de ALTINA

ALTINA consacrera, dans les limites du raisonnable, tous les moyens à sa disposition afin d'assurer une continuité dans l'accès au Site Internet de permettre à l'Utilisateur un usage optimal de ce dernier. L'engagement de ALTINA ressort d'une simple obligation de moyens.

ALTINA se réserve en outre le droit de suspendre à tout moment l'accès à son Site Internet dans le cadre d'interventions telles que maintenance et mise à niveau des logiciels, entretien et évolution du matériel, mise à jour du contenu, ...

5- Confidentialité

ALTINA s'engage à respecter la plus stricte confidentialité des informations relatives à l'Utilisateur pendant toute la durée de leur présence sur le Site Internet.

Certaines fonctionnalités du Site Internet peuvent être soumises à la communication préalable de certaines données à caractère personnel, afin de faciliter le contact et/ou afin de pouvoir vous envoyer les informations correctes.

L'Utilisateur communique les données personnelles et garantit qu'elles sont correctes.

ALTINA respecte la législation sur le traitement des données personnelles. Celles-ci sont stockées au sein de la banque de données centrale de ALTINA afin de mener à bien les missions qui lui ont été confiées. Sur simple requête écrite adressée à ALTINA, l'Utilisateur connaissance de ces données et les faire adapter et/ou supprimer si celles-ci s'avèrent être incomplètes, incorrectes ou non pertinentes.

En particulier, en ce qui concerne les Informations Confidentielles (telles que celles-ci sont définies ci-dessous), sous réserve de l'article 10 des présentes conditions générales, ALTINA s'engage à :

- (a) ne pas les utiliser à d'autres fins que l'exécution des présentes ;
- (b) à ne pas les communiquer à des tiers, de quelque manière que ce soit, sans l'accord préalable et écrit de l'Utilisateur concerné ;
- (c) en limiter la diffusion aux seuls membres de son personnel ou de ses partenaires qui en auraient besoin dans le cadre de l'exécution des présentes ;
- (d) en préserver le caractère confidentiel par l'application de dispositions similaires à celles qu'elle utilise habituellement pour protéger ses propres informations confidentielles ;

(e) faire en sorte que les membres de son personnel précités ou ses partenaires respectent les dispositions des points (a), (b) et (c) ci-dessus ;

(f) faire en sorte que les sous-traitants avec lesquels elle serait appelée à collaborer respectent les mêmes contraintes.

Par "Informations Confidentielles" au sens des présentes, on entend toutes les informations de quelque nature que ce soit et sous quelque forme que ce soit qui seraient communiquées par l'une des Parties à l'autre, ou dont l'une des Parties viendrait à prendre connaissance dans le cadre de l'exécution des présentes, que ces informations soient ou non relatives à leur objet, soient ou non propriété de l'autre Partie.

Nonobstant les dispositions ci-dessus, dans le seul but d'assurer correctement ses prestations, ALTINA pourra permettre l'accès aux Informations Confidentielles à des tiers agréés, notamment aux prestataires de services informatiques, à la condition que cet accès soit nécessaire à la mise en œuvre des services et/ou à l'entretien du Site Internet.

Il ne pourrait être question de communiquer à des tiers les Informations Confidentielles dans un but commercial ou pour un usage non autorisé aux termes des présentes.

Il est rappelé que le secret des correspondances n'est pas garanti sur le réseau Internet et qu'il appartient à chaque Utilisateur du Site Internet de prendre toutes les mesures appropriées, de façon à protéger ses propres données.

6- Responsabilité

Bien que les renseignements présentés sur le Site Internet sont considérés comme exacts et à jour, des erreurs ou omissions peuvent parfois se produire. ALTINA ne garantit pas l'exactitude, la fiabilité ou l'exhaustivité de toutes les informations obtenues directement ou indirectement sur le Site et décline toute responsabilité en cas d'erreur ou omission. Les informations communiquées sur ou téléchargeables depuis le Site, quelles qu'elles soient, n'ont aucune valeur contractuelle.

En aucun cas, ALTINA ne pourra être considéré comme responsable d'un quelconque préjudice subi par l'Utilisateur - ou par des personnes auxquelles ce dernier aurait volontairement ou involontairement permis l'accès à l'Application et/ou au Site Internet - à cause d'un fait intervenu hors du contrôle exclusif de ALTINA, et notamment d'un dommage relevant :

1. de l'usage inapproprié, fautif ou non, du Site Internet par l'Utilisateur, et/ou
2. d'un dysfonctionnement des matériels et/ou logiciels employé par l'Utilisateur pour accéder au Site Internet causé - entre autres - par un virus, une faille de sécurité, un spyware, un rootkit, ... et ce, quel que soit la personne ou le système informatique qui subit ledit dommage, et/ou
3. d'une suspension ou d'une perturbation de l'accès au Site Internet résultant de l'action d'un tiers et/ou d'un cas de force majeure incluant notamment les conflits du travail (grève, lock-out...) au sein de ALTINA ou de tout sous-traitant participant à la parfaite disponibilité du Site Internet, et/ou
4. de l'impossibilité temporaire de consulter les sources d'informations accessibles à partir du Site Internet via des liens vers d'autres sites.

ALTINA ne pourrait être tenu responsable à l'égard de ces mêmes personnes d'aucun dommage indirect. Sa responsabilité serait en tout état de cause limitée au préjudice direct causé par le Site Internet au titre:

5. d'une quelconque perturbation dans l'accès au Site Internet par l'Utilisateur du seul fait d'une faute de ALTINA prouvée par l'Utilisateur, et/ou
6. des dommages résultant de la consultation du Site Internet et de l'utilisation des informations qu'ils contiennent, et/ou des dommages causés par le Site Internet au système informatique mis en œuvre par l'Utilisateur pour accéder audit site.

Le Site Internet publie régulièrement des liens qui renvoient à des sites tiers ne relevant pas du contrôle de ALTINA qui, dès lors, décline toute responsabilité quant à leur disponibilité ou à leur contenu.

7- Garantie d'indemnisation

L'Utilisateur tiendra quitte et indemne ALTINA, ses représentants, employés et partenaires de toute indemnisation contre toute perte, dommage, dépense, coût, action, réclamation, poursuite, litige, obligation, demande et responsabilité qui pourrait être intenté par un tiers pour (i) toute utilisation de l'Utilisateur du Site Internet, ainsi que (ii) toute violation de l'Utilisateur des présentes conditions générales.

8- Propriété intellectuelle

ALTINA est propriétaire du contenu et de la présentation générale du Site Internet (code source du site, pages fixes ou automatiquement générées, photos, dessins, illustrations, sons, vidéos, noms, marques, logos, bases de données, logiciels, ...).

L'ensemble de ces éléments est donc protégé par le droit luxembourgeois de la propriété intellectuelle, et ce à l'exception des droits dont des tiers pourraient bénéficier sur certains de ces éléments.

Sous réserve expresse des dispositions légales en la matière et/ou d'une autorisation écrite et préalable de ALTINA, toute copie, représentation, diffusion ou rediffusion, modification en tout ou partie, vente, revente, retransmission ou mise à la disposition de tiers, ce en tout ou partie, du contenu de cette application et/ou de ce site sur quelque support ou par tout procédé que ce soit serait constitutif d'une contrefaçon susceptible d'engager la responsabilité civile et pénale du contrefacteur.

Tout contenu reproduit et/ou diffusé en vertu d'une disposition légale ou d'une autorisation écrite et préalable de ALTINA doit comporter à l'identique toutes les mentions relatives au droit d'auteur, autres légendes et informations quant aux marques déposées figurant sur l'original, ainsi que de la source, en citant l'adresse internet (URL) de la page et la mention « © ALTINA ».

9- Sécurité des données

ALTINA prend toutes les précautions utiles au regard de l'état actuel de la technologie et de la nature des données traitées et conservées afin de préserver la sécurité et l'intégrité de ces données et, notamment, empêcher qu'elles soient altérées, perdues, ou que des tiers non autorisés y aient accès.

10- Données personnelles

En sa qualité de responsable du traitement des données, ALTINA est conduit à recueillir auprès de l'Utilisateur des données personnelles directement concernant l'Utilisateur. Ces données sont enregistrées dans les systèmes d'information de ALTINA et/ou de ses prestataires.

Des données électroniques peuvent également être collectées et/ou déposées sur le système informatique de l'Utilisateur à des fins de gestion de sa connexion et de sa navigation sur l'Application et/ou le Site Internet. L'Utilisateur peut refuser l'utilisation de ces fichiers (aussi appelés « cookies ») via la configuration de son navigateur internet.

L'adhésion aux présentes conditions vaut consentement de l'Utilisateur au traitement des données personnelles le concernant décrit au présent article, certaines de ces données étant obligatoires pour le traitement des demandes de l'Utilisateur.

Des données seront automatiquement collectées et sauvegardées par les navigateurs (« Server-log-files »). Ces données pourront être librement transférées à des fins d'analyse statistique, de sécurité et d'amélioration du service offert par ALTINA. Des données indirectement nominatives à usage statistique peuvent également être collectées à des fins de gestion de votre connexion et de votre navigation. En aucun cas, ces données ne peuvent être utilisées à des fins commerciales.

Les données recueillies ne pourront être communiquées par ALTINA qu'à ses prestataires techniques dans la limite strictement nécessaire au bon fonctionnement de l'Application et/ou du Site Internet. Ces communications peuvent également avoir pour objet d'assurer la sécurité des réseaux informatiques et des transmissions ou répondre à des obligations légales dont ALTINA est débiteur.

Les données recueillies seront également communiquées à des tiers lorsque la loi l'exige ou l'autorise.

L'Utilisateur concerné par ces traitements dispose d'un droit d'accès, de rectification et de suppressions des données à caractère personnel le concernant, ainsi que celui de demander à ce que soient rectifiées, mises à jour ou supprimées les données inexactes, incomplètes ou périmées et de s'opposer, sous réserve de justifier d'un motif légitime, à ce que des données personnelles le concernant fassent l'objet d'un traitement.

Cette opposition peut toutefois entraîner l'impossibilité pour ALTINA de fournir les services décrits aux présentes. Ces droits peuvent être exercés auprès du responsable du traitement par courrier électronique à l'adresse *****@***** ou par courrier postal à l'attention de : ALTINA IMMOBILIERE S.à r.l., 144-146, Avenue de la Liberté, L-4602 Niederkorn.

Conformément au Règlement (UE) N°611/2013, ALTINA s'engage à avertir la Commission Nationale pour la Protection des Données du Grand-Duché du Luxembourg de la violation dans un délai de 24 heures à partir du constat d'une violation de sécurité et de la confidentialité de données à caractère personnel et ALTINA s'engage de surcroît de vous informer à condition que l'incident constaté est susceptible d'affecter défavorablement le niveau de la protection de votre vie privée et de vos données.

L'Utilisateur reconnaît et accepte que ALTINA ne pourra en aucun cas être tenu responsable d'une violation de la sécurité entraînant accidentellement ou de manière illicite la destruction, la perte, l'altération, la divulgation ou l'accès non autorisé de données à caractère personnel transmises, stockées ou traitées en relation avec le Site Internet.

11- Contact de l'Utilisateur

ALTINA pourra contacter l'Utilisateur via le Site Internet ou par email à chaque fois que le bon fonctionnement du Site Internet le justifiera, ainsi qu'à chaque fois que ALTINA devra établir le contact avec l'Utilisateur pour quelque raison que ce soit.

12- Convention de preuve

Afin d'enregistrer l'inscription ainsi que l'acceptation des présentes conditions et de ses futurs avenants, ALTINA et ses prestataires disposent d'un système informatique stockant ces informations (identification des personnes, principe de l'acceptation, ...) dans une base de données informatique.

L'Utilisateur reconnaît que lesdites informations auront valeur de preuve et feront foi dans ses relations avec ALTINA et ses prestataires.

13- Modification des présentes conditions générales

ALTINA se réserve le droit de modifier à tout moment les présentes conditions générales et d'imposer des conditions nouvelles ou additionnelles concernant l'utilisation du Site Internet. Ces modifications et conditions additionnelles entreront en vigueur immédiatement et feront partie intégrante des présentes conditions générales applicables. L'Utilisateur accepte que ALTINA n'engage pas sa responsabilité envers lui ou tout tiers en ce qui concerne des modifications ou la cessation du Site Internet.

14- Nullité de clause

La nullité d'une des clauses des présentes conditions générales n'entache aucunement la validité des autres clauses des présentes conditions générales.

15- Droit applicable et attribution de juridiction

Les présentes conditions générales d'utilisation sont régies par le droit luxembourgeois.

Tout contentieux les concernant est soumis à la compétence exclusive des juridictions luxembourgeoises de et à Luxembourg-ville.